الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

~~A/35/152~~
S/13860
26 March 1980
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
البند ٥٠ من القائمة الأولية *
استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

رسالة مؤرخة في ٢٤ آذار/مارس ١٩٨٠ وموجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم لفييت نام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم في هذا المذكرة المؤرخة في ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠ الموجهة من وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية الى وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية (المرفق الأول) والمذكرة المؤرخة في ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠ الموجهة من وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن المحادثات بين فييت نام والصين (المرفق الثاني) ، وبأن أرجوكم التكرم بتعميم هذه الرسالة مع مرفقيها ، بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٥٠ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ها فان لاو
الممثل الدائم لجمهورية فييت نام
الاشتراكية لدى الأمم المتحدة

* A/35/50

المرفق الأول

مذكرة

من وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية الى وزارة خارجيـة جمهورية الصين الشعبية

تود وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية أن تعرب عن آرائها بشأن المذكرة 80 - 6A المؤرخة في ١٧ آذار/مارس ١٩٨٠ والموجهة من وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية الى السفارة الفييتنامية في الصين .

بعد أن انسحبت السلطات الصينية من جانب واحد الجولة الثانية للمحادثات بين فييت نـام والصين بهدف زيادة توتر العلاقات بين البلدين ، عمدت ، تشويها للحقيقة ، الى القاء المسؤوليـة بلا أساس على فييت نام عن الأحداث الأخيرة التي وقعت على الحدود الفيتنامية الصينية . ان وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية لترفض رفضا كاملا هذه الادعاءات المفتراة الوقحة .

والحقيقة ان السلطات الصينية ، غير آبهة بالاستنكارات والاحتجاجات المتكررة من الجانب الفييتنامي ، قد صعّدت دون توقف الأنشطة الاستفزازية والتخريبية والأعمال المسلحة في أنحاء كثيرة من حدود فييت نام البرية والجوية والبحرية .

ففي البر :

- في الفترة من ٦ الى ٩ آذار/مارس ، أطلقت القوات الصينية من مواقع في أعلى التلال مئات من صليات نيران الرشاشات على قرية كام ، بمقاطعة بنه ليو ، في اقليم كوانغ ننه ، فجرحت أربعة من عمال الغابات وألحقت ضررا بالغا بالمنازل والمحاصيل وغيرها مـن الممتلكات في معسكر للأخشاب .
- وفي ١١ آذار/مارس ، حشدت الصين قوة مسلحة كبيرة قرب الحدود المقابلة لمقاطعة مونغ خونغ ، باقليم هوانغ لين سن ، وبعثت عبر الحدود بفصيلة من الجنود وعشرات من الميليشيا الذين راحوا يطلقون النيران بلا مبرر على المنازل وينهبون الممتلكات فأصابوا السكان المحليين بخسائر في الأرواح والممتلكات .
- وفي ١٣ و ١٤ آذار/مارس ، عبر الحدود قرابة مئة من القوات والميليشيا الصينيـة وهاجمت ونهبت ممتلكات السكان في قرى كثيرة في مقاطعة كوان هوا باقليم كاو بانغ .
- كما حدث في الأسبوعين الاولين من شهر آذار/مارس ، أن أضرمت القوات الصينيـة عشرات من حرائق الغابات فدمرت مساحة تزيد عن ٣ ٠٠٠ هكتار من الغابات والحقول الزراعية في مقاطعة فونغ فو ، باقليم لاى تشاو ، وفي مقاطعتي كاو لوك ولوك بنه باقليـم لانغ سن ، ومقاطعة بنه ليو باقليم كوانغ ننه .

وفي الجو :

- في ٨ آذار/مارس ، اقتحمت ثلاث طائرات من المقاتلات النفاثة الصينية اقليم مونغ خونغ باقليم هوانغ لين سن .
- وفي ٩ آذار/مارس انتهكت ثلاث طائرات أخرى من المقاتلات النفاثة الصينية المجال الجوى فوق مقاطعتي فان لانغ وكاو لوك باقليم لانغ سن .

وفي البحر :

- في ٢ آذار/مارس اقتحمت سفينة حربية صينية (رقمها المسلسل ٣٩١٦) اقليم كوانغ نام - دا نانغ ، وقطرت بالقوة زورق الصيد رقم ٠٧٦٠ وعلى ظهره السيد شوان تاى وعشرة آخرون من أفراد الطاقم ، كانوا يصطادون في المياه الفييتنامية . وفي الفترة السابقة على ذلك ، في ٢٥ و ٢٧ شباط/فبراير ، اقتحمت ثلاث سفن حربية (بالأرقام المسلسلة : ٦٧٧ و ٠٩١٦ و ٦٥٣) فييت نام الوسطى ، وطوقت واصطحبت تحت التهديد بالمدافع ثلاثة قوارب صيد فييتنامية (بالأرقام ٠٩٤ NT/QN ، و ٠٣٢٩ و ٠٣٣٠) وعلى ظهرها ٣٥ شخصا ، من مقاطعة تام كي (اقليم كوانغ نام - دا نانغ) ومقاطعة دك فو (اقليم نغيا بنه) . وانتزع الصينيون بالقوة معلومات من أولئك المدنيين الفييتناميين وأجبروهم على القول بأنهم انتهكوا المياه الاقليمية الصينية بالصيد حول جزر هوانغ سا ، قبل الافراج عنهم .
- وفي ١١ آذار/مارس ، اقتحم عشرات من الجنود الصينيين المدججين بالأسلحة ، مستقلين ثلاثة قوارب ، المنطقة الواقعة غرب جزيرة توشيم على نهر باك لوان ، باقليم كوانغ ننه ، وأطلقوا النار بلا مبرر على زوارق الصيد الفييتنامية في المياه الاقليمية الفييتنامية .

ان هذه الأعمال من جانب الحكام الصينيين قد انتهكت السيادة الاقليمية لفييت نام انتهاكا صارخا ، وهددت أمنها ، وأوقفت الانشطة اليومية للشعب الفييتنامي في البر والبحر . وقد وقعت هذه الأعمال الخاطئة ذاتها فور انهاء الصين من جانب واحد للجولة الثانية للمحادثات بينهما وبين فييت نام وتهديداتها الجديدة بالحرب ضد الشعب الفييتنامي ، وأفضت الى تفاقم توتر العلاقات بين البلدين .

ان وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية تدين بشدة الحكام الصينيين لهذه الأعمال ، وتطلب بقوة وضع حد عاجل لجميع أعمال الاستفزاز والتخريب وجميع الأنشطة المسلحة ضد الشعب الفييتنامي . واذا ما مضت السلطات الصينية في مخططاتها وأعمالها العدائية ضد فييت نام وواصلت التصرف بحمق بهدف تدهور العلاقات بين البلدين ، فعليها تحمّل المسؤولية كاملة عن جميع العواقب .

هانوى ، ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠

../..

المرفق الثاني

مذكرة

من وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية بشأن المحادثات بين فييت نام والصين

بفضل حسن النية من جانب فييت نام ، تجرى منذ ١٨ نيسان/ابريل ١٩٧٩ ، المحادثات على مستوى نواب وزراء الخارجية بهدف حل المشاكل التي تواجه العلاقات بين فييت نام والصين . وقد عقدت المحادثات حتى الآن ، ١٥ دورة عامة على مدى جولتين ، الأولى في هانوى والثانية في بكين . وتجلت للرأى العام العالمي تدريجيا الآراء والمواقف المتعارضة للطرفين في المحادثات .

أولا ـ موقف كل من فييت نام والصين في المحادثات

ألف ـ قدم الجانب الفييتنامي ، الذى يلتزم بدقة بأهداف المحادثات التي اتفق عليها الجانبان في وثائق رسمية ، اقتراحا من ثلاث نقاط في أول دورة بالتحديد من الجولة الاولى في هانوى في ١٨ نيسان/ابريل ١٩٧٩ بشأن المبادئ والمحتويات الرئيسية لتسوية المشاكل المتصلة بالعلاقات بين فييت نام والصين ، وهي كما يلي :

١ ـ اتخاذ تدابير عاجلة لتأمين السلم والاستقرار في مناطق الحدود بين البلدين تشمل الامتناع عن حشد القوات بالقرب من خط الحدود ، والفصل بين القوات المسلحة التابعة للجانبين ، ووقف جميع أعمال الاستفزاز الحربي وجميع أشكال الأنشطة العدائية ، وانشاء منطقة منزوعة السلاح والاتفاق بين الجانبين على مركز هذه المنطقة وانشاء لجنة مشتركة من الجانبين للاشراف على تنفيذ هذه التدابير ومراقبتها .

٢ ـ اعادة العلاقات الطبيعية بين البلدين على أساس من مبادئ التعايش السلمي .

٣ ـ تسوية مشاكل الحدود والمشاكل الاقليمية على أساس احترام الوضع الراهن لخط الحدود التاريخي حسبما تم الاتفاق عليه بين اللجنتين المركزيتين الحزبيتين في البلدين .

وذلك اقتراح سليم وشامل ويتفق مع ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي ، ويستهدف حل المشاكل الملحة والعاجلة الناشئة عن الحرب العدوانية الصينية ، ويحول دون استئناف الحرب ، فضلا عن تسوية المشاكل الأساسية والطويلة الأجل القائمة في العلاقات بين البلدين . ويعبّر هذا الاقتراح عن ارادة الشعب الفييتنامي وتصميمه على الذود عن استقلاله وسيادته وسلامته الاقليمية ، ويظهر في الوقت ذاته رغبته في استعادة مكرة للصداقة العريقة بين فييت نام والصين ، وبذلك يسهم في تأمين السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا وتأمين السلم في العالم .

ومراعاة لاعتبار أن البلدين خرجا لتوهما من حرب ولكون التوتر الذى يحدثه الجانب الصيني مازال مستمرا بل ومتفاقما على طول الحدود المشتركة ، اقترح الجانب الفييتنامي في مناسبات عديدة أن يناقش الجانبان فورا اتخاذ تدابير عاجلة لتأمين السلم والاستقرار في مناطق الحدود ، وقام بمبادرات عملية وبناءة كثيرة في هذا الأمر . وفي الدورة الأولى من الجولة الثانية من المحادثات المعقودة في بكين في ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٧٩ ، قدم الجانب الفييتنامي " مشروع اتفاق " يتعهد الجانبان بمقتضاه بالامتناع عن القيام بأنشطة التجسس والاستطلاع بأى شكل كان على أراضي الجانب الآخر ، والامتناع عن القيام بالأنشطة الهجومية وأعمال الاستفزاز المسلحة واطلاق النيران من أراضيه على أراضي الجانب الآخر ، في البر والبحر والجو ، والامتناع عن أى نشاط يعرض أمن الجانب الآخر للخطر . وفي الآونة الأخيرة ، وبمناسبة السنة الجديدة التقليدية (Tet) لشعبي فييت نام والصين ، واستجابة لأماني الشعبين ومشاعرهما وعاداتهما وممارساتهما ، أرسل رئيس وفد الحكومة الفييتنامية في ١ شباط/فبراير مذكرة الى رئيس وفد الحكومة الصينية يقترح فيها " أن يتفق الجانبان على العمل خلال أسبوع واحد ، من ١٥ الى ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٠ ، على ألا تكون هناك أعمال عدائية مسلحة أو اطلاق للنيران في مناطق الحدود بين البلدين حتى ينعم الشعب في هذه المناطق بسنة جديدة سعيدة " .

وفي خلال الجولتين الأخيرتين من المحادثات ، أكد الجانب الفييتنامي من جديد اقتراحه المؤلف من ثلاث نقاط وضرورة أن يناقش الجانبان على الفور اتخاذ تدابير عاجلة لتأمين السلم والأمن على طول الحدود المشتركة ، وفي الوقت نفسه أوضح آراءه بشأن مسألة مناهضة السيطرة " التي يزعمها الجانب الصيني تكرارا بصفتها شاغله الرئيسي . وفيما يتعلق بهذه المسألة قدم الجانب الفييتنامي مضمون مفهومه لمبدأ مناهضة السيطرة وهو يشمل خمس نقاط محددة هي كما يلي :

١ — عدم التوسع في الأراضي بأى شكل من الأشكال ، والانهاء الفورى للأوضاع التي ضمت فيها أراض الى بلدان أخرى .

٢ — عدم العدوان وعدم استخدام القوة أو التهديد باستخدامها " لمعاقبة " أى بلد أو " لتلقينه درسا " .

٣ — عدم قيام أى بلد بفرض أيديولوجياته وآرائه واتجاهاته الخاصة على غيره من البلدان ، وعدم استخدام أى حيلة أيا كانت ، بما في ذلك المعونة الاقتصادية ، لارغام بلدان أخرى على التخلي عن سياستها في الاستقلال والسيادة ، وعدم التدخل في العلاقات القائمة بين بلد وآخر .

٤ — عدم قيام أى بلد بالتدخل في الشؤون الداخلية للبلدان الأخرى من خلال منظمات معارضة يقوم بدعمها أو من خلال رعاياه المغتربين أو بأى شكل آخر .

٥ — عدم التحالف مع الامبريالية وغيرها من القوى الرجعية ضد السلم والاستقلال الوطني والديمقراطية والاشتراكية .

والرأى الفييتنامي بشأن مسألة " مناهضة السيطرة " متفق تمام الاتفاق مع الظروف الراهنة وهو استجابة للمطالب الملحة التي تطرح بصدد العلاقات بين الصين وفييت نام والبلدان الأخرى في

الهند الصينية وجنوب شرقي آسيا ، ويتماشى مع الكفاح المشترك لشعوب العالم ضد الامبريالية وغيرها من القوى الرجعية من أجل السلم والاستقلال الوطني والديمقراطية والاشتراكية .

باء - اتخذ الجانب الصيني موقفا غير سليم على الاطلاق ، اذ لجأ منذ بدء المحادثات ، وخلافا لأهدافها التي وضعها كلا الجانبين ، الى جميع الوسائل بغية تحويل المحادثات الثنائية الرامية الى حل المشاكل القائمة في العلاقات بين فييت نام والصين الى محفل لمناقشة مشاكل بلدان ثالثة ، وتدخل في الشؤون الداخلية لكمبوتشيا ولاوس وفي العلاقة السليمة والشرعية بين فييت نام وكمبوتشيا وبين فييت نام ولاوس .

وقد دأب الجانب الصيني على محاولة فرض موقفه ذي الشماني نقاط والذي يضم مطالب غير معقولة الى حد بعيد .

ففي الوقت الذي كان هذا الجانب يرفع فيه لافتة "مناهضة السيطرة" راح يشوّه الحقائق عن الاوضاع الثورية في كمبوتشيا ولاوس وعن العلاقة بين فييت نام وكمبوتشيا ولاوس . ولكم طنطن بمبدأ مناهضة السيطرة الذي يعتبره المشكلة الأساسية وجوهر المسألة الذي يجب حله أولا . وهذا ، في جوهره ، ما هو الا مخطط لاعاقة المحادثات ولاخفاء طبيعته النزاعة الى السيطرة . فقط طالب بانسحاب فييت نام من جزر ترونغ سا (سبراتلي) وبأن تتخلى عن سيادتها على جزر هوانغ سا (باراسيل) وهي أجزاء من الأراضي الفييتنامية لا نزاع عليها . وطالب بأن تكف فييت نام عما أسماه " اضطهاد وطرد شعب هوا " وبأن تعيد اليها من نزحوا الى الصين بتحريض وضغط منها .

وهو يسعى الى مراوغة اقتراح الثلاث نقاط المعتدل المعقول الذي قدمه الجانب الفييتنامي ، ويرفض باصرار مناقشة حل للمشاكل التي تعترض العلاقات بين فييت نام والصين . والجدير بالملاحظة أنه يرفض متعمدا مناقشة اتخاذ تدابير عاجلة لتأمين السلم والاستقرار في مناطق الحدود بين البلدين وهي ضرورة ملحة أثارها الجانب الصيني نفسه في ست مناسبات في وثائق رسمية أرسلت الى الجانب الفييتنامي قبل بدء المحادثات . وهو في الوقت ذاته يكثف أعماله المسلحة دون توقف منتهكا السلامة الاقليمية الفييتنامية ، في البر والجو والبحر ، فيحدث توترا مستمرا في مناطق الحدود بين البلدين ، ويهدد أمن جمهورية فييت نام الاشتراكية بشكل خطير ، ويعرقل الحياة الطبيعية للشعب الفييتنامي في مناطق الحدود الداخلية والمناطق الساحلية ويخربها . وكدأبه في رفض استنباط الدروس من هزيمته النكراء في حرب شباط/فبراير ١٩٧٩ العدوانية ضد فييت نام ، وتجاهله للقانون الدولي ، وتنكره للرأي العام العالمي ، اتخذ بشكل متزايد استعدادات حربية محمومة وهدد باستمرار بشن حرب عدوانية أخرى ضد فييت نام .

كما استغل المحادثات في اثارة مسائل تخرج عن اطار المحادثات وانضم الى حملات الافتراء والتخريب الدنيئة التي ينسقها الامبرياليون ضد فييت نام في الساحة الدولية .

ومن الواضح أن موقف الجانب الصيني قد أظهر تماما على مائدة التفاوض نزعته الى التوسع والسيطرة . فقد حاول استغلال المحادثات لخداع الرأي العام في الداخل والخارج والتنسيق بين ذلك وبين سائر الأعمال العدوانية بغية ارغام فييت نام على التخلي عن سيادتها الاقليمية ، وعن

انتهاج خط الاستقلال والسيادة والتضامن الدولي الذى أقرت التجربة سلامته . وان موقف الجانب الصيني ، الى جانب استعداده المحموم لحرب عدوانية أخرى وتحرشاته المسلحة المتكررة التي تثير التوتر في مناطق الحدود ، برا وبحرا ، وبين البلدين ، قد فضح بشكل أوضح مخططات سلطات بكين في التصدى لفييت نام ، في محاولة لاخضاعها واخضاع سائر بلدان الهند الصينية فتمهد بذلك الطريق لتوسعها فيما بعد في بقية جنوب شرقي آسيا .

ثانيا - موقف كل من فييت نام والصين في التفاوض

لم يأل الجانب الفييتنامي جهدا لتحقيق نجاح المحادثات ، رغبة منه في التوصل الى حل مبكر للمشاكل التي تعترض العلاقات بين البلدين . كما تجلت هذه النية الحسنة للجانب الفييتنامي بوضوح في اقتراحه بشأن طرق اجراء المحادثات . فبعد تقديم اقتراح الجانب الفييتنامي ذى الثلاث نقاط واقتراح الجانب الصيني ذى الثماني نقاط ، اقترح الجانب الفييتنامي ، تمشيا مع اجراءات العمل العادية ، أن يتولى كل من الجانبين بالتناوب مناقشة النقطة ١ من اقتراح كل منهما على أن يبدأ بمناقشة النقطة ١ من اقتراح الجانب الفييتنامي ذى الثلاث نقاط . أما اذا أراد الجانب الصيني البدء بمناقشة النقطة ١ من اقتراحه ذى الثماني نقاط ، فسيوافق الجانب الفييتنامي على ذلك. ورفض الجانب الصيني هذا الاقتراح المعتدل المعقول ، ولكنه لم يقترح أى اجراءات تتعلق بالمناقشة. ولكي لا تصل المحادثات الى طريق مسدود ، أظهر الجانب الفييتنامي مرة أخرى حسن نيته باقتراح قيام كل من الجانبين بالتناوب بطرح ما يهمه من مشاكل بغية تبادل الآراء في كل دورة . وذلك اقتراح عملي ومعقول يأخذ في الاعتبار مواقف كلا الجانبين ويحول دون فرض جانب آراءه على الجانب الآخر . بيد أن الجانب الصيني رفض باصرار قبول هذا الاقتراح . ودأب منذ بداية المحادثات مباشرة حتى الآن على محاولة فرض موقفه ذى الثماني نقاط على فييت نام دون اتاحة أى فرصة لاقتراح الجانب الفييتنامي ذى الثلاث نقاط . بل انه قدم شروطا مسبقة غاية في الصلف وتتنافى تماما مع مبدأ التفاوض على قدم المساواة بغية التوصل الى حل مرض يقبله الطرفان ، وهو مبدأ أساسي في المفاوضات الدولية . وقد كان الجانب الفييتنامي يرغب دائما ، باتخاذه هذا الموقف الجاد ، في أن تجرى دورات المحادثات بصورة منتظمة وألا تكون الفترة بين أية دورتين طويلة جدا . غير أن الجانب الصيني اتخذ موقف السيطرة واختلق ، في الجولة الثانية من المحادثات بوجه خاص ، ذريعة بعد أخرى لتأخير دورات المحادثات واطالة الفترات التي تنقضي بينها . لقد سبق للجانب الصيني أن أنهى الجولة الأولى من جانب واحد ، وها هو الآن قد أنهى من الجولة الثانية من جانب واحد ، بدون أن يتحقق أى تقدم في المحادثات .

وبعد جولتين من المحادثات تفهم الرأى العام بوضوح أكثر حسن نية الجانب الفييتنامي الذى يريد دائما أن تحرز المحادثات تقدما نحو حل مبكر للمشاكل التي تعترض العلاقات بين فييت نام والصين ، واستعادة الصداقة العريقة بين الشعبين والعلاقات الطبيعية بين الدولتين . ومن الناحية الأخرى ، فان الجانب الصيني قد جاء الى مائدة التفاوض لا لحل المشاكل ولكن لفرض موقفه كدولة كبيرة على الجانب الفييتنامي ، مستغلا المحادثات لخداع الرأى العام وستر مخططاته الشريرة .

ثالثا ـ ان حكومة فييت نام وشعبها ينتهجان بشكل دائب سياسة تستهدف تسوية جميع المشاكل التي تعترض العلاقات بين فييت نام والصين عن طريق المفاوضات

ان مواصلة الجانب الصيني لعرقلة وتخريب المحادثات بين البلدين مرتبط ارتباطا وثيقا بتواطؤه المتزايد مع امبرياليي الولايات المتحدة وسائر القوى الامبريالية والرجعية بغية زيادة التوتر العالمي ، ومضاعفة سباق التسلح ، والتدخل في استقلال وسيادة الدول الأخرى وتقويضهما ، وتهديد سلم سائر بلدان العالم وأمنها . غير أن جميع مخططات سلطات بكين الغادرة وأنشطتها الاجرامية ضد الشعب الفييتنامي والحركات الثورية والسلم العالمي ستلقى بالتأكيد هزيمة كاملة أمام قوة موقف فييت نام العادل وموقف الحركات الثورية والشعوب المحبة للسلم والعدل في أنحاء العالم .

ان حكومة فييت نام وشعبها ينتهجان باصرار سياسة تسوية جميع المشاكل القائمة في سبيل العلاقات بين البلدين عن طريق المفاوضات ، ويرغبان في مواصلة المحادثات بين فييت نام والصين وفي ضمان تقدمها . وبهذه الروح ، وكما ورد في بيان وزارة الخارجية الفييتنامية ومذكرتها المرسلين الى وزارة الخارجية الصينية في ٨ آذار/مارس ١٩٨٠ ، يرى الجانب الفييتنامي أن تبدأ الجولة الثالثة من المحادثات في آذار/مارس أو نيسان/ابريل ١٩٨٠ . غير أنه اذا لم يكن الجانب الصيني مستعدا ، فان الجانب الفييتنامي يقترح عقد الجولة الثالثة من المحادثات في ١٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ في هانوى .

ان ما سبق بيانه من رأى سليم وموقف جاد للجانب الفييتنامي يحظى بالتأكيد بالتعاطف والتأييد الواسعي النطاق من قبل الرأى العام المحب للسلم والعدل في أنحاء العالم . والجانب الصيني هو وحده المسؤول عن تجمد المحادثات بين فييت نام والصين وعن تأخر اعادة العلاقات الطبيعية بين البلدين في وقت مبكر .

هانوى ، ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠